

## ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - \$1.00  
Europe (compris le port) - - 2.50

## TARIF DES ANNONCES:

Ligne insertion, par ligne ..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 10 "

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIE  
LE MERCREDI DE CHAQUE  
SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant  
le journal doit être adressée à

EDMOND TRUDEL,  
Directeur,  
Saint-Boniface, Man.  
Canada.

## CARSLEY & CIE

344 Rue Principale, Winnipeg.

## GRANDE VENTIE

### DE COUPONS D'ETE

Pieces non Assorties, Etc.

Marqués à très bas prix et exposés au milieu du magasin.  
Pendant les deux prochaines semaines avantages spéciaux  
en Etoffes à Robes, Indiennes et Satines. Aussi, en Toiles à  
Nappes, à Serviettes, Etc., Etc.

### DURANT LE MOIS D'AOUT

Tout nos assortiments d'été doivent être vendus à grandes  
réductions.

## Avantages ! Avantages !

Dans les marchandises exposées sur tables de centre. Tout  
sera vendu aux prix qui sont marqués en chiffres.

Venez en grand nombre et profitez des chances offertes.

## CARSLEY & CIE

344 Rue Principale, Winnipeg.

DUNCAN MACARTHUR, Sec., Hon. JOHN SUTHERLAND  
Président. Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisée en 1883.

Capital autorisé \$500,000  
Déposé au gouvernement Manitoba 10,000  
Actif en argent 110,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre  
compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assure le risque des dommages causés par le vent, les cyclones,  
etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.

Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque  
cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera  
toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant  
toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et G. M. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyageur

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.

La 181289

## SANTÉ POUR TOUS !!

### PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

## LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Dérangements du FOIE,  
de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont aussi  
inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge.  
Pour les enfants atteints de quelque maladie pour les personnes âgées sont invaluables.

## L'ONGUENT

Est un remède infallible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures  
Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et le Rhumatisme,  
Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE,  
LES RHUMES, LA TOUX.

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Poitrine, il est sans rival; et pour  
les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médicaments sont préparés seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway.

78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street,  
Et se vendent à 1s. 1d., 2s. 6d., 4s. 6d., 11s., 22s., et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut  
les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'Étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte,  
s'il n'y a pas l'adresse 78 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

## VARIÉTÉS

### LA MONSTRANCE DES RELIQUES DE SAINT-ANTOINE

Nous donnons ci-après la narration d'une fête très pieuse et très touchante qui a eu lieu à Saint-Antoine, dans le département de l'Isère, en France, le 22 mai dernier. Quoique déjà vieux, ce récit intéressera sûrement nos lecteurs. Ils savent qu'un rameau de l'ordre religieux qui a la garde des saintes reliques est établi dans notre province, à Notre Dame de Lourdes, paroisse fondée et desservie par ces excellents moines; ils se rappelleront également qu'il y a trois ans, deux enfants de Saint-Boniface nous laissaient pour aller, à peine âgés de 12 et 13 ans, se consacrer à Dieu, en entrant dans l'ordre monastique des Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception, désignation qui doit être substituée, croyons-nous, à celle de Chanoine de Saint-Augustin, dans le récit qui va suivre:

Saint-Antoine, 23 mai.

C'est hier, ainsi que je vous l'ai télégraphié, que cette magnifique cérémonie a été célébrée dans l'antique abbaye de Saint-Antoine. Chaque année, un pèlerinage qui amène des milliers de fidèles, particulièrement de l'Isère et de la Drôme, a lieu à la même époque et l'on fait une belle procession, avec les reliques de Saint-Antoine et celles d'un grand nombre de saints, car l'église de Saint-Antoine est une des plus riches en reliques. Mais la cérémonie était plus imposante cette fois, puisqu'il s'y ajoutait ce qu'on appelle la monstrance ou l'exhibition publique des restes du grand saint.

On sait que les reliques de saint Antoine, qui se trouvaient alors à Constantinople, furent transférées en France, à la Motte-Saint-Didier, aujourd'hui Saint-Antoine, par Jocelin, seigneur de Château-de-l'Albenc, vers la fin du XI<sup>e</sup> siècle.

En 1690, un redoutable fléau connu sous le nom de feu infernal, mal des ardents, et enfin feu Saint-Antoine, ravageait l'Occident. Les populations du Dauphiné, atteintes du mal, se portèrent en foule auprès de ces reliques. La chapelle qui contenait ces précieux restes fut bientôt le théâtre d'une foule de miracles.

En 1696, deux nobles pèlerins, qui avaient été guéris par l'intervention de saint Antoine, Gaston, seigneur de la Valloire, et Gerin, son fils, voyant une foule de malades et de mourants, sans abri, autour de la chapelle, jurèrent de se vouer jusqu'à la mort au service de "leurs pauvres frères" et de consacrer à cette œuvre toute leur fortune. Cette belle action fut bientôt connue dans les châteaux voisins, et, en quelques mois, huit personnages

de marque suivirent cet exemple. Tous dirent au monde un éternel adieu, et ce fut le commencement de l'ordre des Antonins.

Bientôt fut élevée la magnifique église de Saint-Antoine, où les pèlerins se rendaient en foule de tous les points de la France. Les vandales de la Réforme saccagèrent le splendide édifice, dont les restes attestent encore cependant la grandeur au nom de l'antique pèlerinage de Saint-Antoine. Puis, Mgr Fava nous fait le grand honneur de porter un toast à l'Union, à la famille Venillot qui poursuivent la glorieuse tradition de Louis Venillot, et qui se sont fait représenter à la cérémonie par son grand-père au nom de tous, et l'assure une fois de plus de la résolution ferme de l'Union de suivre toujours et fidèlement, sans s'inquiéter des difficultés, demain comme hier, les enseignements précieux et lumineux du Souverain Pontife.

À deux heures, les vœux sont célébrés au milieu d'une foule plus considérable encore que celle du matin.

Le chant grégorien des chanoines de Saint-Augustin, alterné avec celui des élèves du petit séminaire de la Côte-Saint-André, et du chœur ouvrier de Paviot, produit le plus bel effet.

Puis a lieu la procession, au milieu d'une affluence considérable et d'un grand recueillement. Mgr Fava prend de nouveau la parole. Il parle de la glorification et de l'éclat de l'apostolat, rappelle la gloire des apôtres, des martyrs, des docteurs, des vierges, des religieux et des grands saints des premiers siècles. Saint Antoine est glorifié par toutes les nations, comme le Seigneur lui a promis. Il est glorifié par ce pèlerinage aujourd'hui. S'il a guéri du feu du corps, il guérira du feu des passions.

Ensuite s'organise la procession, qui se déroule splendide dans l'église, dont elle fait deux fois le tour. Trente magnifiques reliquaires sont portés par les élèves du séminaire de la Côte-Saint-André et les prêtres du canton. Les glorieux restes de Saint-Antoine sont portés par des prêtres nés à Saint-Antoine. Tous les fidèles défilent sous la chaise du grand saint qu'on élève à hauteur d'épaules, et chacun fait toucher un objet, chapelet, livre, etc., au précieux reliquaire.

Le soir enfin, de belles illuminations terminent la fête.

GABRIEL COLLIN.

## LES SUPERSTITIONS

Les superstitions sont de tous pays.

Un journal d'Alsace annonçait qu'un apiculteur passionné venait de mourir dans les environs de Colmar. Il possédait quatre-vingts ruches d'abeilles.

Aussitôt, sa veuve se rendit auprès des ruches et, frappant quelques coups sur chacune d'elles, elle annonça aux abeilles que leur maître était mort.

La superstition populaire croit que si on négligeait cette formalité, toutes les abeilles périeraient dans l'année.

La même superstition existe encore chez un grand nombre de

vignerons d'Alsace; à la mort du chef de la famille, ils descendent à la cave et frappent trois coups sur chaque tonneau plein, sans quoi le vin tournerait et passerait rivaigre. La Bretagne a ses korigans, nains difformes, qui entourent le voyageur égaré, la nuit, dans les landes. Sur les bords de la Moselle, les ondines perfides attirent le passant par leurs chants et le précipitent dans les flots.

Dans les pays du Nord, ces sirènes dangereuses s'appellent des Willis; le grand poète polonais Mickiewicz les a chantées. Le paysan de la Franche-Comté et du Jura se signe quand il aperçoit ou croit apercevoir l'essaim des herlequins. En Provence, le drac poursuit les enfants de ses cris. Le Berry a ses follets et ses fadets. Les Alpes ont les solèves.

Quelle est la province de France où l'on ne rencontre pas une roche aux fées peuplée de légendes aussi vieilles que le monde et que se transmettent fidèlement les générations depuis les temps les plus reculés?

Les petits bergers racontent ces légendes au touriste qui passe; celui-ci les note sur son carnet de voyage; il en fait des poésies, s'il a le don des rimes; il en fait des contes, des nouvelles, des romans, s'il écrit en prose, voire des chroniques, s'il est chroniqueur.

Le plus plaisant de l'aventure, c'est que lorsqu'il raconte, en prose ou en vers, les naïves superstitions des campagnes à un auditeur de ville, hommes et femmes s'exaltent sur la candeur des gens qui croient encore aux fées, aux loups-garoux, aux ondines et au reste; mais le citadin qui se moque des fadets et des farfadets ne se mettrait pas en route un vendredi; cela porterait malheur.

Et combien d'autres superstitions encore dans nos villes, même les plus grandes!

Renversez une salière devant une belle dame qui raille les croyances superstitieuses des paysans: elle pâlit et se croira obligée, pour conjurer le mauvais sort, de jeter une pincée de sel par-dessus son épaule.

Gardez-vous de lui offrir un couteau: ce cadeau coupe l'amitié, à moins qu'elle ne se hâte de vous offrir un sou en échange. Ne mettez pas deux couteaux ou deux fourchettes en croix, imprudent ou ne sait quels malheurs résulteraient de cette coupable distraction!

Essayez un peu de faire asseoir des esprits forts, mâles ou féminins, à une table où sont réunis treize invités!

Le danger d'être treize à table est patent. Le naïf Calino explique cela en disant que sur les treize, il y en a toujours un seul qui meurt le premier, ce qui n'est pas contestable; mais les trois quarts des citadins ont une peur bleue du numéro treize.

Vous n'êtes pas sans connaître

les tribulations d'un financier ainsi que les ennuis de son caissier.

L'homme de finance donnait à dîner à quatorze convives. Mais au dernier moment, l'un des invités se fait excuser. On ne sera plus que treize!

Un frisson d'inquiétude court sur les épaules des dames et sous la cravate des messieurs.

Y a-t-il un remède à ces minutes pour conjurer le Destin, descend quatre à quatre à son bureau et y trouve son caissier en train de terminer ses écritures.

— Mon cher, lui dit-il, rendez-moi un grand service: mettez une cravate blanche, passez un habit noir et venez dîner chez moi.

Le caissier obéit, se hâte, fait son entrée dix minutes après, et l'on se met à table, tout à la joie.

Or, il y avait un médecin parmi les convives. Un coup de sonnette retentit après le potage. On fait demander le docteur pour un cas très grave.

Et voilà que de nouveau, on n'est plus que treize!

Les dames chuchotent. L'ambition jette un coup d'œil navré du côté de son caissier. Celui-ci, comprenant la situation, s'écroule avec le regret de quitter une table si bien servie pour aller dîner d'un morceau de bœuf naturel.

Il descend donc et se met en devoir de quitter son habit. Mais le médecin est revenu, son malade pouvait se passer de ses services: il était mort.

Encore treize à table! Les dames sont mal à l'aise, plus d'appétit chez les messieurs. Heureusement que le caissier est encore dans les bureaux! On le supplie de remettre son habit et sa cravate blanche. Il remonte et la joie revient alors avec lui.

On est quatorze: tout va bien.

Pas pendant longtemps: une dame prise d'un malaise subit, s'évanouit sur son assiette; on l'emporte. Quelle fatalité! Le financier tourne des yeux suppliants vers le caissier, en train de rattraper le temps perdu en mettant les bouchées doubles. C'est une bonne pâte de caissier: il se résigne en soupirant et disparaît pour la seconde fois.

Mais se doutant que l'évanouissement de la dame serait peut-être de courte durée, il eut la bonne idée d'attendre les événements dans une pièce à côté. Il en fut récompensé.

La dame était revenue à table, on était encore treize.

Tous demandèrent à la fois: où est le caissier?

"Il fut rappelé et fit un excellent dîner quoique trop souvent interrompu."

Il avait conjuré le mauvais sort.

Moralité: Ne soyez jamais treize à table et ayez soin d'avoir un caissier sous la main; c'est d'autant plus agréable qu'un caissier suppose ordinairement une caisse.

JACQUES LEFRANC.

## EDOUARD GUILBAULT,

(Successeur de la maison H. F. Despars.)

—Poeles a Charbon.—

—Poeles a Bois.—

### Ferronnerie, Ferblanterie, Huiles, Vernis, Peintures, Meubles, Verrerie, Lampes,

INSTRUMENTS D'AGRICULTURE, FIL A CLOTURE.

WAGONS, HARNAIS DOUBLES ET SIMPLES, Etc., Etc.

Vous trouverez à cet établissement l'assortiment le plus complet des articles ci-haut mentionnés. Les marchands des paroisses environnantes, les entrepreneurs de bâtisses et les communautés religieuses ne peuvent faire mieux que de venir me faire une visite. Je tiendrai, comme par le passé, un atelier de première classe où je pourrai exécuter, sous le plus court délai et à DES PRIX RÉDUITS, tout ouvrage, tel que:—

Couverture en Ferblanc et Tôle Galvanisée, Gouttières et Dalles. Posage de Paratonnerres et de Système de Chauffage au Bois et au Charbon.

SPECIALITE: GRÉEMENT DE BEURRERIES ET FROMAGERIES.

Estimations données sur demande.

Correspondance sollicitée.

EDOUARD GUILBAULT.

EDOUARD GUILBAULT.

EDOUARD GUILBAULT,

3m 1-3-93

Coin des Rues Provencher et Tache, Saint-Boniface, Man.



UNE ATTITUDE MALHEUREUSE!

Le Canada peut se vanter d'avoir publié, à la date du 31 juillet dernier, sous le titre que nous venons de transcrire et qui s'applique par faitement à sa propre attitude, l'un des plus déplorables articles que la presse canadienne nous ait donnés durant ces dernières années. Il y a eu des infamies dites plus graves; mais il n'y a rien de plus perfide, de plus outrageant, ni de plus calomnieux. C'est un acte d'accusation contre le clergé, contre les évêques de race canadienne française, contre Mgr Taché particulièrement, à qui l'on n'épargne pas même le persiflage.

Si jamais il y a eu, depuis la naissance du christianisme, un clergé qui se soit montré aussi méprisable de la population, c'est incontestablement le nôtre. Cependant, des journalistes aux abois, déçus dans leurs espérances de compter au nombre des ralliés à leur parti, certains évêques, laissent éclater leur mauvaise humeur, et signalent à la dévotion du peuple ce clergé, noble, laborieux, et dévoué.

Le clergé, dans notre pays, sort du peuple; il est du peuple, il est de sa moelle et de son sang. Il n'y a pas un évêque, pas un prêtre, pas un religieux, ni une religieuse qui n'ait pour ancêtre, ou du moins pour allié, une famille du peuple, une famille de travailleurs. Leurs intérêts, leurs relations sont avec le peuple. Pourquoi le délaisserait-il? Pourquoi prendrait-il cette attitude contre nature?

Ses traditions sont autres. A toutes les phases de notre vie nationale, l'on retrouve le clergé militant contre notre absorption, contre le ravissement de nos droits, poussant au progrès, distribuant l'instruction, éclairant la route, et organisant cette grande force du peuple par le maintien et le développement du système si simple et si puissant de la paroisse.

Il faut admirer les talents et les lites des hommes publics qui nous ont assuré nos franchises. Mais leurs talents et leurs lites auraient été stériles, comme les arbres dont les fleurs sont emportées par les vents si ces hommes n'avaient pas eu derrière eux la paroisse, l'œuvre du curé.

Au Nord-Ouest, le clergé, et le prêtre qui a vieilli et qui orne encore le siège archiepiscopal de Saint-Boniface, ont sacrifié leur vie entière pour les désertés, pour les pauvres, pour le peuple, unissant dans leurs travaux la vaillance au dévouement.

La preuve, on la dans ces établissements de tous genres que possède notre colonie naissante.

Pour qui ces maisons d'éducation, pour qui ces écoles, pour qui ces hôpitaux, pour qui toutes ces institutions élevées et maintenues à grands frais? Pour qui, sinon pour le peuple, pour les enfants du peuple, pour les humbles surtout!

Pour qui, et pour quoi, la fatigue des voyages, les angoisses vives et poignantes de l'esprit toujours préoccupé du sort de notre race et de notre foi dans ces plaines trop peu appréciées par la province de Québec?

Pour qui, et pour quoi, les négociations d'il y a vingt ans, les appels d'aujourd'hui à la justice de la nation, et les tristes ennuis des récentes polémiques?

C'est pour le peuple et pour sa cause!

Et, nous vous le demandons, quel autre motif pourrait donc guider ce doyen de nos évêques, lui qui, à part les bénédictions que Dieu a répondu sur sa mission apostolique, n'a jamais compté sur les joies de ce monde; lui qui voit déjà se manifester, tout autour de sa personne, multiples et douloureux, les avertissements précurseurs de la tombe!

Ah! ce n'est pas à cet âge, ce n'est pas à la fin d'une carrière que l'on devient accessible aux intérêts humains!

Flatteur du pouvoir, osez vous insinuer!

Quelles sont vos preuves?

Serait-ce la lettre confidentielle que l'on a eu l'incroyable déloyauté de livrer à la publicité?

Seraient-ce les requêtes si nombreuses réclamant énergiquement justice, qu'il a préparées ou signées, et mises devant le gouverneur-général en conseil, là où il pouvait, et par l'intermédiaire duquel il prétendait s'adresser à toute la députation, à la nation entière?

Seraient-ce les efforts qu'il a faits pour rallier à notre cause les suffrages de tous ses collègues de l'épiscopat catholique?

Seraient-ce les sacrifices pécu-

niaires qu'il s'impose depuis trois ans pour le soutien de cette cause? Depuis plusieurs mois, vous vous employez à les trouver ces preuves, mais vous avez misérablement failli! Au lieu de l'admettre, comme des hommes d'honneur, vous persistez dans ce que nous sommes obligés aujourd'hui d'appeler votre mauvaise foi!

Non, vous ne pouvez plus vous en défendre! Votre attitude n'est pas honnête. M. Tarte avait prétendu — et le Canada se faisant son complice — que les évêques catholiques du Manitoba avaient été sacrifiés par Mgr Taché, dans les élections fédérales de 1891. C'était dire que Mgr Taché avait par esprit de parti, en exécution d'un pacte, et pour sauver le cabinet, fait table rase de tous ses devoirs.

C'est odieux! Néanmoins, Sa Grandeur consentit à donner des explications qui mettaient à néant ces alléguées calomnies. Il ne vous en souvient-il plus?

Mais non! vous répétez de nouveaux les mêmes accusations, en renchérissant, et mettant cette fois en cause tout l'épiscopat canadien!

Il vous plaît de dire que M. Tarte a prouvé ses assertions. Si vous pouvez être sincère en cela, vous seriez vraiment de force à faire concurrence à l'autruche, se cachant la tête dans le sable et se croyant à l'abri de tout danger parce qu'elle n'y voit plus!

Voyons! à quoi se résume en fin de compte toute cette conversation.

A ceci: Monseigneur, dit M. Tarte, nous vous reprochons d'avoir fait un pacte avec le gouvernement!

Mais on n'a pas fait de pacte avec le gouvernement, répond Sa Grandeur.

Oh! réplique M. Tarte, vous n'en avez pas fait! Mais alors vous auriez dû en faire un!

Etrange logique qui finit par vouloir imposer ce que l'on avait commencé par reprocher si vivement; mais aussi, avec parfait que l'on avait porté de fausses accusations!

Non, il n'y a pas à tortiller. Il faut accepter loyalement, dans toute sa vérité, la parole de l'Archevêque, ou la déclarer fautive, et par là même, le mettre au rang des plus vulgaires imposteurs!

Et certes, le Canada, s'il ne le dit pas en termes exprès, ne se fait pas faute de l'insinuer.

Allant plus loin, il représente le vénérable archevêque se livrant à des intrigues, à des cachotteries, derrière le rideau, comme un plat cour-tisan.

Et, prenant un ton goguenard, le journal décoche au digne prêtre un trait, qui arrive du reste assez péniblement à destination, et le plaisante sur sa diplomatie peu féconde en résultats.

Sans relever autrement cet indigne persiflage, nous ferons remarquer que le grand évêque Plessis n'a pas dédaigné la diplomatie dans ses lites, et qu'il a toujours estimé qu'elle le servait mieux que la violence.

Le Canada ne se contente point, toutefois, de prendre à parti l'archevêque de Saint-Boniface. A vrai dire, celui-ci n'est qu'un prétexte à un mouvement plus hardi et plus en avant.

Le clergé canadien tout entier est devenu une cible. C'est un corps déchu, une caste "en ligne" avec la bureaucratie contre le peuple; ses membres "laissent sacrifier nos droits", et "perdent le respect des populations" tout comme le clergé d'Angleterre au seizième siècle, tout comme le clergé de France au temps de la révolution, comme le clergé français d'aujourd'hui, "qui se tient à l'écart, refroidit les fervents et fuit les faibles".

Impossible de redresser dans un article tous ces écaris. Il faut nous borner à constater que tout cela est dit en quelques phrases consacrées à une appréciation rapide et sommaire de la condition du clergé dans les deux pays que nous venons de nommer. Mais les allusions et les applications sont tellement transparentes que le lecteur n'éprouve aucune fatigue à les découvrir. Elles sont suivies d'un dithyrambe à l'adresse du clergé irlandais, lequel mérite bien ces éloges, mais se trouve mis à son insu dans une posture où des hommes dignes et généreux n'aiment jamais à se trouver.

Ces comparaisons du clergé canadien-français et du clergé irlandais sont, en effet, des outrages aux uns et aux autres.

Mais la mesure du langage importée peu au Canada et à ses inspirateurs. Ils ont bien d'autres préoccupations. Il s'agit pour eux de frapper fort plutôt que juste.

Car, voyez-vous, un siège est ouvert. Il s'agit d'escalader le pouvoir. La question des écoles du Manitoba est une échelle, et l'on avait

compté que le clergé canadien s'y précipiterait de lui-même. L'opposition n'aurait eu qu'à suivre, et à se faire remettre la place après le combat. Quelle et fructueuse campagne c'eût été.

Les calculs sont déçus! Mais puis que l'épiscopat ne veut pas servir d'avant garde à l'opposition, eh bien, tant pis! Il en souffrira, il sera livré en pâture aux préjugés populaires. S'il est broyé, c'est qu'il l'aura mérité par ses lâchetés et son antipathie aux "idées démocratiques". Fallait qu'il se range avec les libéraux. Car les libéraux, c'est le peuple; les autres, seraient-ils la majorité de la nation, ne comptent point; ils ne font point partie du peuple, c'est clair comme le fond d'un puits.

L'exploitation du peuple par le moyen ou au dépens du clergé, voilà manifestement le mobile actuel de toutes ces algarades. Mais elles comportent encore une autre indication.

C'est un malheur, mais c'est le seul symptôme du mal que nous allons indiquer.

C'est le libéralisme, l'authentique et faux libéralisme, qui lève la tête, et entreprend une nouvelle étape.

Si l'on n'avait en vue que de signaler honnêtement ce que l'on croit être une erreur de jugement dans l'attitude calme et prudente du clergé à l'égard des écoles du Manitoba, on dirait, simplement mais respectueusement, que le clergé s'est trompé. On n'irait pas chercher dans l'histoire écourtée et badigeonnée de nuances perfides, des légendes et des rapprochements odieux, propres à discréditer tout un corps d'élite, l'honneur, la gloire, et la force de notre pays.

C'est autre chose que l'on veut. Il faut faire plier et marcher le clergé à l'ordre des petits-maitres qui se donnent comme les corymbes des couchés nouvelles, ou bien, il sera relégué à la sacristie. Pour le réduire, le dénigrement, les fausses représentations. On le présentera au peuple comme un objet de défiance, comme un adversaire, comme une classe antipathique aux aspirations des foules, comme fuyant le contact de celles-ci. Il perdra le respect dont il jouit, le peuple lui échappera; ce dernier sera prêt alors pour toutes les extravagantes innovations et l'oubli de tous ses devoirs.

Mélas! si l'incendie commence, comment pourra-t-on le maîtriser!

Il est plus que temps de convoquer tous les cœurs humbles et chrétiens, toutes les âmes vraiment éprises des splendeurs de l'Eglise et profondément reconnaissantes des bienfaits qu'elle répand sur le monde par les mains de ses ministres, à la grande et forte union qui peut tout sauver.

Nouvelles Politiques

L'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest se réunira le 17 courant pour la dépêche des affaires.

L'hon. sénateur Montgomery vient de mourir à Charlottetown, Ile du Prince-Edouard, où il résidait. Il était fort âgé et appartenait au parti conservateur.

L'hon. Frank Smith, l'un des membres du cabinet fédéral, était à Winnipeg la semaine dernière.

L'hon. M. Daly, revenu de la Colombie, était à Calgary au commencement de cette semaine. M. Daly ne sera de retour à Winnipeg que dans une couple de semaines.

Sir John Thompson et l'hon. Chs. H. Tupper ne reviendront de France qu'à la fin du présent mois.

Sir Charles Tupper doit laisser l'Angleterre le 17 courant pour venir visiter le Canada. L'hon. Commissaire Canadien viendra jusqu'au Nord-Ouest pour y visiter les fermiers écossais qui y sont établis.

L'hon. M. Angers a visité l'Ile du Prince-Edouard, accompagné de l'hon. M. Foster. Plusieurs démonstrations ont eu lieu à cette occasion. Les Acadiens ont demandé la nomination de l'un des leurs à la position de juge de la cour Suprême de leur province.

M. J. G. Barthe, ancien député de Richelieu et auteur de la brochure intitulée: *Le Canada reconquis par la France*, ouvrage qui a fait sensation, il y a quelque quarante ans, est décédé à Berthier-en-haut la semaine dernière, à l'âge de 77 ans.

Sir Oliver Mowat doit venir jusqu'au Portage-du-Rat dans quelques jours. Le premier ministre d'Ontario veut s'assurer par lui-même de

l'importance des mines du Lac-des-Bois et des environs.

La visite de l'hon. M. Laurier, à Manitoba, annoncée pour le mois d'août, est remise à l'automne.

LA CAUSE DES ECOLES

L'appel des catholiques du Manitoba au gouverneur général en conseil, en vertu des dispositions de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord et de l'Acte de Manitoba, relativement aux lois arbitraires qui nous ont été imposées en 1890 par le gouvernement Greenway, en dépit des droits dont nous avons toujours joui jusqu'alors en matière d'éducation, sera soumis à la cour Suprême du Canada, au terme d'octobre prochain.

Par un arrêté en conseil, il a été décidé de soumettre les questions suivantes à cette cour:

(1) L'appel dont il est question dans les mémoires et requêtes, est-il, peut être admis en conformité du 3me sous paragraphe de l'article 93 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, ou du 2me sous paragraphe de l'article 22 de l'Acte de Manitoba, 33 Victoria (1870), chapitre 3, (statuts du Canada)?

(2) Le droit d'action allégué dans les requêtes et mémoires est-il tel qu'un appel peut être fait sous l'autorité des sous paragraphes sus-mémoires ou sous l'autorité d'aucun d'eux?

(3) La décision du comité judiciaire du conseil privé dans les causes de Barrett vs ville de Winnipeg et de Logan vs ville de Winnipeg, met-elle fin au droit de demander un remède, laquelle demande est basée sur la prétention que les droits de la minorité catholique romaine ont pris naissance après l'union sous l'autorité des statuts de la province et violés par les deux statuts de 1890, lesquels font le sujet de la plainte contenue dans les requêtes et mémoires?

(4) Le 3me sous paragraphe de l'article 93 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord s'applique-t-il à Manitoba?

(5) Son Excellence le gouverneur-général en conseil, a-t-elle le pouvoir de remédier à l'ordre de choses suivant la demande qui en est faite dans les mémoires et requêtes, les faits étant tels que représentés dans ces documents, ou Son Excellence le gouverneur-général, a-t-elle aucune autre juridiction à ce sujet?

(6) Les actes de Manitoba relativement à l'éducation, passés avant la session de 1890, confèrent-ils ou contiennent-ils de conférer à la minorité des "droits ou privilèges relativement à l'éducation", en conformité du deuxième sous paragraphe de l'article 22 de l'Acte de Manitoba, ou établissent-ils un "système d'écoles séparées ou confessionnelles" en conformité du troisième sous paragraphe de l'article 93 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, si cet article 93 est déclaré s'appliquer à Manitoba; et s'il en est ainsi, les deux actes de 1890 dont on se plaint, ou aucun d'eux, affectent-ils les droits ou privilèges de la minorité de telle manière à justifier un appel au gouverneur-général en conseil?

AVIS A M. TARTE

En date du 27 juillet dernier, *L'Interprète*, journal libéral, publié à Montebello, Qué., publie un article sensé relativement à la polémique provoquée par M. Tarte. Nous en citons les extraits suivants:

Les lettres de Mgr Taché établissent clairement que le gouvernement n'a jamais donné de garanties directes et officielles aux évêques, et que les évêques n'en ont jamais exigées. Là-dessus, la plupart des journaux libéraux s'écrient: "A quoi sert-il de défendre les écoles séparées, puisque les évêques les ont abandonnées?" Encore un effet de cette fausse manière de voir.

Au point de vue religieux, les évêques sont les seuls juges des dispositions à prendre, et nous ne croyons pas que des députés ou des journalistes, quelque intelligents qu'ils soient, connaissent mieux qu'eux la ligne de conduite à tenir pour défendre les intérêts catholiques du Manitoba ou d'ailleurs. Leur conduite pourra nous paraître parfois peu conforme aux règles de la prudence ou de la diplomatie humaines. Mais l'histoire de l'Eglise nous prouve qu'elle a souvent triomphé quand elle semblait plus près de sa perte. Laissons donc les évêques remplir leur devoir comme ils l'entendent; que ceux qui s'inquiètent tant des intérêts de la religion soient toujours prêts à suivre les préceptes de leurs évêques quand ceux-ci jugeront à propos d'en donner, et en attendant, qu'ils remplissent leur devoir de citoyens. Une iniquité politique a été commise, les droits d'une minorité ont été méconnus, un principe constitutionnel a été violé: c'est le devoir de tous les hommes vraiment libéraux de protester et d'agir. Si certains membres du parti libéral manquaient à ce devoir sous prétexte que les évêques n'ont pas parlé, ils justifieraient ce reproche qu'on leur fait de se servir de la question des écoles du Manitoba pour exploiter les sentiments religieux des masses. Il serait peu logique pour des hommes qui ont, tant de fois, et souvent avec raison, reproché au parti conservateur d'exploiter hypocritement la parole des évêques, de vouloir tomber dans la même faute.

CURIEUX DEFENSEURS

Nous lisons dans le *Courrier du Canada*:

Le *Cultivateur*, dont M. Tarte est le directeur politique, demande si nous sommes assez injustes "pour refuser de reconnaître que les libéraux d'Ontario sont les défenseurs de nos compatriotes et de nos écoles contre les torys commandés par M. Meredith, M. Clark Wallace, etc."

Oui, nous refusons de reconnaître cela, et pour une bonne raison: ça n'est point vrai.

Les grils sont les défenseurs de nos compatriotes! M. Tarte a-t-il perdu la tête?

Curieux défenseurs, que ceux qui nous font dire par le *Globe*, au lendemain d'un discours équivoque de M. Laurier:

On se convaincra, tôt ou tard, qu'il n'y a qu'une ligne de conduite à suivre, c'est de laisser la législature du Manitoba conduire l'instruction publique dans la province, sans le contrôle ou l'interférence d'aucune autre autorité en Canada.

Des défenseurs comme ceux là, ça ne sauve pas la vie. Et puisque M. Tarte en est satisfait, c'est une nouvelle preuve de son manque de bonne foi dans la défense des écoles séparées.

Ajoutons à cela sa motion pour rayer des votes, et sa protestation contre le mot catholique dans la constitution de l'alliance des sociétés nationales, et nous avons une bonne idée d'ensemble du défenseur des catholiques.

Que les électeurs n'oublient point cela.

Interpellé par le *Canada* à propos de ce qui précède, le *Courrier du Canada* réplique:

Nous avons répondu à M. Tarte que nous refusons de "reconnaître que les libéraux d'Ontario sont les défenseurs de nos compatriotes et de nos écoles contre les torys," et nous avons ajouté: parce que cela n'est point vrai.

Le *Canada* nous demande: "Si ça n'est point vrai, nous demandons au *Courrier du Canada*: pourquoi a-t-il abandonné M. Meredith pour appuyer M. Mowat dans les élections provinciales de 1890?"

Notre attitude à l'égard de M. Meredith n'a rien à voir là dedans.

M. Tarte affirme que les grils d'Ontario sont les défenseurs de nos écoles séparées; nous lui disons que cela est faux. Et nous le prouvons par une citation du *Globe*, organe en chef du parti libéral anglais.

Le *Canada* n'a pas pu lire nos remarques sans lire la citation, et son air d'assurance n'est point de mise en cette circonstance.

Que le *Canada* nous montre une ligne du *Globe* écrite en faveur des écoles du Manitoba! Qu'il nous en montre une, une seule!

LA REPLIQUE DE M. TARTE

Après six jours passés dans les plus sérieuses réflexions cherchant le meilleur moyen de faire un peu de contenance, M. Tarte risque dans l'*Electeur* du 26 juillet deux colonnes de réplique à la dernière lettre de Mgr Taché.

Mais quelle réplique! Chaque mot laisse voir l'impudence de l'auteur à conserver la moindre vraisemblance à ses accusations. Pour un certain nombre, cependant, celui qui dit le dernier mot a toujours raison, et M. Tarte qui est un raccolleur de profession, ne veut rien laisser perdre. A défaut de gens sérieux il s'estime encore heureux d'avoir les badauds de son côté.

Mais il n'aura que ceux-là! Pas un seul autre ne voudra se laisser prendre à son verbiage en l'air.

Aux déclarations nettes, précises et énergiques de Sa Grandeur, M. Tarte répond que la visite de M. Chapleau à Monseigneur doit être interprétée de telle et telle façon. Monseigneur qui était à l'entrevue dit: "M. Chapleau a pris la peine de m'avertir qu'il ne venait pas au nom du gouvernement, etc.; M. Tarte, qui n'était pas à l'entrevue, répond: "ce devait être une visite officielle, puisque M. Chapleau faisait partie du cabinet."

Et tout le reste est de cette force-là! Mgr Taché nie formellement l'existence d'une lettre pastorale que les évêques devaient signer avant les élections de 1891, en tant que les évêques sont concernés. Et M. Tarte répond avec un mauvais semblant de respect qui ne cache point suffisamment son cynisme:

"Si Votre Grandeur applique au document en jeu les règles d'interprétation qui lui ont permis de dire qu'il n'y a pas eu de négociations entre Elle et le gouvernement, je refuse respectueusement de me laisser convaincre sans plus ample information."

C'est cela, Mgr Tarte affirme qu'il n'a jamais été question de cette lettre parmi les évêques. Mais M. Tarte, que les évêques n'ont pourtant pas dû consulter sur ce sujet, prétend toujours le contraire.

Il est tout naturel que ce chevalier de la blague refuse de se laisser convaincre: ce n'est pas pour en arriver là qu'il a lancé l'insulte à Monseigneur.

Mais qu'il ne prétende pas à autre chose. L'opinion publique honnête et respectable ne sera pas avec lui.

Entre Mgr Taché qui dit "non," et prouve que ce doit être "non," et M. Tarte qui prétend que ça peut être "oui," parce qu'il y avait telles et telles circonstances, le public sera avec celui dont le jassé est sans tache, et contre son adversaire dont la vie politique depuis longtemps n'a été qu'une immense blague et qu'une colossale tromperie.—*Courrier du Canada*.

Nouvelles Religieuses

La retraite annuelle des prêtres séculiers de l'archidiocèse de Saint-Boniface est commencée lundi soir au collège de Saint-Boniface. Le Rév. Père LaRue, S.J., en est le prédicateur.

Le T. R. Père Langevin, supérieur des missions des Oblats de la province ecclésiastique de Saint-Boniface, est parti hier pour aller visiter la mission de Saint-Laurent, Man. Le Rév. Père sera de retour à la fin de la semaine.

Le R. P. Van Derr Capellen, C. SS. R., est décédé à Montréal la semaine dernière. Il était né à Zep-peren, Belgique, en 1823. Depuis 1884 il exerçait le saint ministère à Sainte Anne de Montréal.

On annonce que le Rév. Père Murphy, O.M.I., professeur de hautes mathématiques à l'Université d'Ontario et directeur du journal *The Owl*, occupe pendant les vacances la chaire de génie civil (*practical civil engineering*) à l'Université d'Harvard. L'on sait, en effet, que cette grande Université ouvre ses portes pendant les mois de juillet et août aux professeurs des *High Schools* qui sont empêchés, par la nature de leurs fonctions, de suivre les cours universitaires pendant l'année.

Le titulaire de la chaire de génie civil ayant été forcé de s'absenter, les autorités d'Harvard se sont adressées au Rév. Père Murphy pour le remplacer.

A Montréal, chez les RR. PP. Jésuites, les nominations de 1893-94 sont les suivantes:

Supérieur général, R. P. F. X. Renaud, S.J.; recteur, R. P. H. Hudon; assistant, R. P. V. Hudon; préfet de discipline et des études, R. P. O. Devlin; professeurs de philosophie, seconde année, R. P. I. Poliquin et J. Ruhlmann; professeurs de philosophie, première année, RR. PP. J. Dugas et I. Lalonde; professeur de rhétorique, R. P. Chs Chaput; professeurs de belles lettres, RR. PP. A. Monette et B. Hazleton.

Le Père Carré s'en va enseigner à Québec et le R. P. Hamon devient directeur de l'Union Catholique.

Les directeurs de la Ligue du Sacré-Cœur sont les Pères Jones et Nolin. Les sermons à l'église, durant l'année, seront donnés par les RR. PP. Desjardins, Connolly, Hamon et Ruhlmann. Le Père George Kennedy restera à Guelph, Ont., comme supérieur de cette maison.

Mgr Fabre a fait les nominations suivantes:

MM. G. Charette, chapelain des Frères à Laprairie; J. R. L. Gagnon, vicaire à Saint-Vincent de Paul, Isle Jésus; Desjardins, vicaire à Saint-Bruno; Jos. Picotte, vicaire à Sainte-Brigitte; J. Thérien, vicaire à Longueuil; A. Carrière, vicaire à Sainte-Thérèse; F. N. Labonté, vicaire à Caughnawaga; Ikouparlant, vicaire à Sainte-Anne du Bout de l'Île; F. N. Plante, vicaire à la Pointe-Claire. M. E. Poitras a été nommé professeur au collège de l'Assomption.

PERSONNEL DU COLLEGE DE SAINT-BONIFACE

Pour l'année 1893-94, le personnel du Collège de Saint-Boniface se compose comme suit:

Rev. Père Henri Hudon, recteur du Collège.

Rev. Père Isidore Kavanagh, ministre et professeur de physique, mathématiques et chimie.

Rev. Père Prosper Lamarche, préfet de discipline.

Rev. Père Louis Drummond, préfet des études et professeur de philosophie.

Revs Pères Alfred Larue et Chester Smett, professeurs du cours de commerce.

Rev. Père Napoléon Paré, professeur de rhétorique et belles-lettres.

Rev. Père Louis Charron, professeur de vérification.

Rev. Père Théo. Desautels, professeur de syntaxe.

Rev. Père Sévère Venilleux, professeur des éléments latins.

Les frères coadjuteurs ont subi aucun changement et occupent les mêmes charges que l'année dernière.

Les Revs Pères Lamarche et Desautels sont arrivés hier matin.

Les RR. PP. Lord et Dubau, S.J., ont laissé le Collège mardi dernier et les RR. PP. Champagne et Sindennes partent ce soir.

N. H. HOUDE.

MARCHAND DE GRAINS,

Farines, Son, Gru, Etc., Etc.

AVENUE PROVENCHER, ST. BONIFACE.

VEZ ME FAIRE UNE VISITE.

TOUJOURS AU MEME POSTE.

NAP. H. HOUDE.

ino 19-7 BOITE 226, SAINT-BONIFACE, MAN.

GRAND MAGASIN POPULAIRE

De A. PHANEUF,

Saint-Boniface, - - - - - Manitoba.

— IMPORTATEUR —

D'EPICERIES,

PROVISIONS,

Etc., Etc.

M. PHANEUF invite ses pratiques de Saint-Boniface et des campagnes environnantes et tout spécialement les communautés religieuses à venir lui faire une visite.

TOUJOURS DES MARCHANDISES NOUVELLES.

RIEN DE VIEUX, RIEN D'AVARIE.

Un assortiment considérable de Provisions: — FARINE, BEURRE, ŒUFS FRAIS, JAMBONS DE CHICAGO, BACON, Etc. Aussi un assortiment varié de VAISSELLE, POTS A BOUQUETS, POTS A BEURRE, Etc.

LES JARDINIERS TROUVERONT A CRTE MAISON TOUTES LES GRAINES DE LEGUMES ET DE FLEURS QU'ILS PEUVENT DESIRER.

M. Phaneuf se fera toujours un plaisir de faire voir ses marchandises, que l'on veuille ou ne veuille pas acheter.

N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT:

A. PHANEUF,

Ancienne Maison Despars, - Avenue Provencher.

3m 12-4

LE MAGASIN DES VARIETES.

J'ai l'honneur d'annoncer à mes pratiques et au public en général, que j'occupe maintenant

La Première Bâtisse en Brique presque au Coin de Broadway du Cote Est de la Rue Principale, Winnipeg.

MARCHANDISES SECHES, CHAUSSURES

Hardes-Faites,



## MAIGRE RESULTAT

On communique au *Courier du Canada* l'information suivante de Fall-River:

Le roi du *hunching* politique et l'ancien charlatan de la province de Québec était ici hier, dimanche, et il a adressé la parole devant un petit nombre d'adorateurs. Il était accompagné de M. Odilon Desmarais.

Le premier à lui, je crois, en entreprenant une tournée parmi les canadiens des Etats-Unis, relever un petit peu son ancienne faveur; mais la démonstration froide qu'il vient de recevoir dans la ville la plus canadienne de la République américaine a dû le désillusionner complètement à ce sujet.

A part M. H. A. Dubouche et le Dr de Grampey, les autres personnages qui ont assisté dans cette ville M. Mercier n'étaient que des intrigants qui voulaient prendre une leçon du maître, afin de pouvoir par la suite mettre nos compatriotes dans les mauvais draps, le tout pour leur plus grande gloire et dans leur intérêt personnel.

Enfin, ça été un fiasco, et l'ex-premier au lieu d'arracher deux cents dollars—ce à quoi il s'attendait, j'ai vu dire—se est très fâché car ça coûtait 75 cents pour entendre le digne, n'a pu leur soutirer indirectement que quelques vingt-cinq piastres, somme minime, quand on s'est payé avec l'argent public pendant cinq ans et que l'on a nagé dans les dix et vingt mille piastres à tous propos, même lorsqu'il s'agissait d'établir la question betteravière au plus grand profit de M. Bernatchez.

Quand il nous a laissés, il avait la figure longue et on a vu qu'il voulait plutôt dire adieu!

MARGEL.

C'est peu 25; c'est une recette qu'un propriétaire de cirque considérerait comme un vrai fiasco.

Badinage à part, c'est humiliant pour M. Mercier, mais cet homme déchu recueille la moisson qu'il mérite.

Autre réflexion. Plusieurs ont cru que M. Mercier allait aux Etats-Unis prêcher l'annexion par désintéressement, et voilà qu'il en est rendu à exiger 75 cents de nos compatriotes de là-bas pour qu'ils se procurent la satisfaction de l'entendre.

Est-ce que M. Mercier n'a pas un ami assez charitable pour lui montrer le ridicule de sa conduite et l'avertir qu'il fait la honte de ses compatriotes?—*Courier de St-Hyacinthe*.

## LE CONGRES CATHOLIQUE DE CHICAGO

A l'occasion de l'Exposition universelle de Chicago, les catholiques américains se proposent de tenir un Congrès dans cette ville, mardi, le 5 septembre prochain.

Le comité d'organisation, éclairé par les avis des Archevêques des Etats-Unis, a défini et déterminé le but du Congrès. Ce but est étendu et limité à la fois à l'étude de la question sociale, telle que l'envisage Sa Sainteté Léon XIII dans son Encyclique sur ce sujet, à la question de l'indépendance du Saint-Siège.

Voici quel sera l'ordre des lectures publiques:

1. La Découverte du Nouveau-Monde.
2. Colomb, son caractère et sa mission.
3. Les conséquences de sa découverte pour la religion et pour la civilisation.
4. L'Eglise et les missions dans le Nouveau-Monde.
5. L'influence de l'Eglise catholique sur les institutions politiques, civiles et sociales des Etats-Unis.
6. Isabelle la Catholique.

## QUESTION SOCIALE.

Ce sujet, aussi grave que vaste et difficile, sera traité à divers points de vue:

1. L'Encyclique du Pape Léon XIII sur la question.
2. Les droits du travail, les devoirs du capital.
3. Le paupérisme, remèdes.
4. Bienfaisance publique, bienfaits particuliers, moyens de rendre l'une et l'autre plus fécondes.
5. Sociétés d'ouvriers, sociétés de jeunes hommes.
6. Assurance sur la vie et caisse de retraite pour les travailleurs à gages.
7. Associations commerciales.
8. Immigration et colonisation.
9. Plaid de l'ivrognerie.
10. Situation actuelle et avenir des Indiens des Etats-Unis.
11. Situation actuelle et avenir de la race noire aux Etats-Unis.

## QUESTIONS SUPPLEMENTAIRES.

1. Education catholique aux Etats-Unis.
2. Indépendance du Saint-Siège.

## NOUVELLE COLONIE

Il y a quelque temps, MM. Alphonse Chartier, Olivier Poulin, Odilon Langevin, André Ledoux, Séraphin Ruelle et Abraham Gaziard, accompagnés de M. J. P. Orphidas Allaire, sont venus des Etats de la nouvelle Angleterre, pour visiter Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest dans le but d'y fonder une colonie canadienne. Ces braves explorateurs ont visité la fertile région située au sud-est du lac Dauphin, et ont trouvé là une contrée des plus avantageuses à la colonisation.

MM. Chartier et Ledoux ont depuis également visité le district d'Edmonton, dans l'Alberta, et sont satisfaits aussi de cette visite.

Demain, MM. Olivier Poulin, Odilon Langevin, André Ledoux, ac-

compagnés de MM. Athanase Cantin et sa famille, Napoléon Lavoie et sa famille, Pierre Pétin et sa femme, partent pour aller commencer leur installation dans les cantons 16 et 17, rang 23, au nord de la station Arden sur la ligne du chemin de fer *Manitoba and Northern*. M. Abraham Gaziard doit suivre ces premiers bienôt.

M. Séraphin Ruelle est retourné à Adams, Mass., après son retour du lac Dauphin, au commencement de la semaine M. Alphonse Chartier, revenu d'Edmonton, est aussi retourné dans sa famille. MM. Chartier et Ruelle sont décidés à nous revenir à l'automne, accompagnés de plusieurs autres colons.

Ce mouvement important est le résultat du travail fait dans les Etats de la nouvelle Angleterre par MM. Chs Geo. Caron, de Saint-Charles et J. P. Orphidas Allaire, de Saint-Boniface.

## SERVICE ANNIVERSAIRE

Ce matin, à la cathédrale, avait lieu le service anniversaire annuel de Mgr Provencher, premier évêque de Saint-Boniface.

L'office a été très solennel. Mgr l'archevêque officiant, assisté de MM. les abbés Ritchie et L. R. Giroux comme diacre et sous-diacre d'honneur, et de MM. les abbés A. C. La Rivière et Rocan comme diacre et sous-diacre d'office. Le T. R. Père Allard, O.M.I., V. M., remplissait les fonctions de prêtre assistant.

Un nombre des membres du clergé présents, nous avons remarqué MM. les abbés Kavanagh, Fillion, Pelletier, Jutras, Dufresne, Jolys, Messier, Beaudry, Perquis, Campeau, Martin, Lecomte, Willems, Poissant, Gaire, Gillies, Bourret, Bourdeau, Roy, Beguet, Caron, Nevoilles, Proulx, Lemieux, A. Giroux, Gauthier, Lefebvre et Brindamour.

M. Sallé était à l'orgue avec un chœur nombreux.

## Choses et Autres

C'est lundi qu'a commencé la session extraordinaire du Congrès américain convoqué par le président Cleveland.

On sait que cette session aura spécialement pour objet l'abrogation de la loi Sherman, qui oblige le trésor américain à des achats réguliers d'argent. Grâce à cette loi, le drainage de l'or a pu des proportions inquiétantes. Tous les mois, on jette dans la circulation des millions de billets émis en échange des lingots d'argent achetés aux mineurs.

Mais ces billets, *Silver Certificates*, ne représentent qu'une valeur fictive, puisque le gouvernement achète l'argent au cours commercial, et que ce cours a cessé de baisser depuis 1890, où la loi dont il s'agit a été arrachée au congrès par les politiciens aux abois, désireux de se rattacher quelque aux cinq Etats miniers qui lui étaient.

Aujourd'hui, le *silver dollar* ne vaut en réalité que 75 cents. Toute autre valeur qu'on lui donne est purement conventionnelle.

Une dépêche de Chicago adressée à la Gazette de Montréal, dit ce qui suit:

"M. L. Z. Jones, M.P., pour Gaspé, a été nommé juge au département des Pêcheries. Les Américains apprécient les efforts qui ont été faits par l'hon. M. L. Tupper pour que les pêcheries du Canada soient bien représentées, et, par déférence pour le Canada et sa grande industrie des pêcheries, le juge canadien dans le département, M. Jones, a été nommé président du bureau des jurés."

Les journaux de Montréal annoncent qu'un nombre considérable de Canadiens émigrés aux Etats-Unis arrivent depuis quelques jours aux gares de Montréal. M. Marion, employé du C. P. R., chargé de tenir compte du bagage des voyageurs, dit qu'il arrive tous les jours à la gare Windsor quinze à vingt familles de Canadiens des Etats-Unis. La plupart se rendent dans le district de Québec ou de Trois-Rivières. La même chose se passe à la gare Bonaventure.

Le roi de Siam a accepté l'ultimatum de la France. L'incident est donc fini. Il a eu pour conséquences pratiques et matérielles d'augmenter la puissance coloniale de la France en Asie et d'étendre davantage les relations avec l'Angleterre.

La crise financière continue aux Etats-Unis; les banques ferment leurs portes, entraînant dans leur chute nombre de manufactures et d'industries.

Comme résultat, la multitude des ouvriers sans travail augmente de jour en jour. C'est la misère, les grèves et les émeutes qui se préparent.

Dans le pays de Galles, Angleterre, un éleveur ne pouvant plus nourrir ses troupeaux, par suite de la sécheresse persistante, a offert de céder gratis 2,500 moutons. Sa proposition n'ayant été acceptée par personne, il a fait abattre les malheureux animaux, et après les avoir fait tondre et dépecer, il a livré les cadavres au feu.

La Russie, d'après le dernier recensement, a une population de 100,000,000 et seulement 753 journaux. Cela fait un contraste avec les Etats-Unis qui ont une population de 65,000,000 et comptent plus de 20,000 journaux.

## PERSONNEL

M. et Mme Hormisdas Béliveau, Mme Edouard Guilbault et M. C. H. Royal sont partis lundi pour Chicago.

M. Emile Jean, du département des sauvages, à Winnipeg, est parti samedi pour Chicago. M. Jean se rendra aussi à Montréal et Québec.

M. J. B. Lauzon est parti hier pour Chicago. Après avoir visité l'exposition, il se rendra à Montréal.

M. S. D. Laurendeau, de Winnipeg, est parti lundi pour Chicago. Après quelques semaines à visiter l'exposition, il se rendra à Montréal où demeurent ses parents.

M. Elie Ste. Marie qui, avec Mme Ste. Marie, son épouse, et ses deux enfants, était en visite chez son beau-père, M. Michel Cyr, part demain pour retourner à Montréal où les grands lacs.

M. Nap. Bétournay, greffier de la cour de comté du comté de Selkirk fait le voyage en même temps. Notre ami n'a pas revu Montréal depuis son arrivée à Manitoba en 1873, croyons-nous. M. Bétournay reviendra par Chicago où la grande convention des Forestiers Catholiques doit avoir lieu et il représentera la Cour de Saint-Boniface No. 252.

M. Alexandre Marion, fils de M. Roger Marion, est parti lundi pour l'exposition de Chicago.

Melle Ernestine Mager et Mme Emmerling, sont à Waltham, N.D., pour une promenade de quelques jours.

## LES COMMANDEMENTS DU BAIGNEUR

Voici les dix commandements que Krüger, le grand hygiéniste honnois, donne aux baigneurs. Ces avis sont de saison:

I. Après les émotions vives ne te baigne pas.

II. Après un malaise subit ne te baigne pas.

III. Après une nuit d'insomnie, après un excès de fatigue, ne te baigne pas.

IV. Après un repas copieux, après de chaudes libations, ne te baigne pas.

V. Lorsque tu te rends au bain ne cours pas.

VI. Ne te baigne pas dans une eau dont tu ne connais pas la profondeur.

VII. Déshabille-toi lentement; mais aussitôt déshabille entre dans l'eau.

VIII. Jette-toi dans l'eau la tête la première; si tu ne sais pas plonger, immerge-toi un instant.

IX. Ne reste pas longtemps dans l'eau, à moins que tu sois d'un tempérament très fort.

X. Après ce bain frictionne-toi; habille-toi promptement et marche.

## Chronique Locale.

—Les récoltes sont commencées dans toutes les parties de la province.

—Les travaux de l'Académie Provencher se termineront cette semaine.

—M. Charles Cusson, jr., est à bâtir une maison sur sa propriété de Lorette.

—Il y aura des courses au trot, etc., à Winnipeg, les 24, 25 et 26 courant.

—Jedi, le 24 courant, sera congrégation à Winnipeg, par proclamation du maire Taylor.

—M. Jos. Beaubien, de Winnipeg, a acheté une maison sur la rue Masson. Il a déménagé de ce côté-ci hier.

—Pour ouvrages en ferblanc, tôle galvanisée, zinc, cuivre, etc., allez à la maison Edouard Guilbault. Satisfaction garantie. Aussi ferronnerie, peinture, etc.

—M. Jos. Buron désire informer les intéressés qu'ils ne doivent pas envoyer des enfants pour pomper de l'eau à son puits. Si la chose continue, il se verra dans l'obligation de ne plus permettre qu'on prenne de l'eau chez lui.

—M. Alfred Bleau réside maintenant sur la rue Notre-Dame, dans sa nouvelle résidence qui a subi des réparations considérables.

M. L. J. Collin a pris possession de la maison qu'occupait M. Bleau auparavant.

—M. Cham Grégoire qui a vendu sa propriété de Lorette à son frère, M. Ed. Grégoire, a acheté 160 acres sur la Seigneurie d'environ 4 1/2 milles.

M. Jos. Bleau, de LaBroquerie, est aussi fixé sur une terre qu'il a achetée de la Corporation Archépiscopale.

—Le meilleur numéro de la ville c'est le No. 245 rue Principale, Winnipeg; vous y faites toujours de bonnes affaires avec C. A. Lemieux, et ses marchandises sont de premier choix. En outre des épiceries, il a toujours en main bois de construction, bois de chauffage, charbon, lattes, bardeaux, etc., ainsi que farine, son, gru, avoine, grain, etc., etc.

## Chronique de la Province.

Saint-Norbert, 7 août—Dimanche, notre village avait une allure de fête. Les membres de la "Fanfare Indépendante" de Saint-Boniface ont eu l'amabilité de bien vouloir venir nous gratifier par l'exécution des plus jolis morceaux de leur répertoire de musique.

Le soleil brillait dans tout son éclat, pas le moindre petit nuage inquiétant, et un zéphir frais ne cessait de nous prodiguer ses tendres caresses.

A divers endroits flottait le drapeau tricolore. Ici ses plis se déroulaient majestueusement sur l'azur du firmament, là ils se détachaient coquettement sur la verdure d'un sombre bocage. A l'église, l'autel en marbre se débouit sous des milliers de fleurs aux couleurs multiples, disposées avec un goût exquis par les Révérends Sœurs. Le Rév. curé Campeau, dont l'éloquence sacrée est renommée monté en chaire et fit un sermon remarquable sur le devoir des paroissiens envers leur pasteur "l'ambassadeur du Christ sur la terre," son expression même.

Toute la journée s'écoula bien trop promptement dans la gaieté, et l'harmonie si suave de la fanfare laissa un souvenir vivace parmi les villageois de Saint-Norbert. Encore bien plus cette journée mémorable laissera des fruits. Les jeunes gens enthousiasmés ne voulurent pas laisser passer la soirée sans s'asseoir sous la présidence du distingué professeur Sallé et prendre les moyens nécessaires pour la fondation d'une nouvelle fanfare. Déjà les officiers sont élus et tout promet admirablement bien.

Saint-Laurent, 5 août—Mardi dernier, dans l'église de Minnewaken, mariage de M. René Gagné avec Melle Lenglet, par le Rév. Père Chaumont. Après la cérémonie religieuse, lundi, chez M. Lenglet à laquelle prenaient part le Rév. Père Chaumont, M. Francis Roy, M. Viel, comte de Leusse, M. et Mme Lachance, M. et Mme Rivard, M. et Melle Carrière, M. Marin, M. Lagimodière, etc., etc., M. Henry Lenglet garçon d'honneur, et Melle Viel, demoiselle d'honneur. Au dessert, M. Toysonnier, qui conduisait le marié à l'autel, dit ces quelques mots: Mme la mariée, permettez nous de rendre un juste tribut de respectueux hommages aux vertus dont vous allez désormais embellir l'existence de notre ami, votre époux, et de lever nos coupes à votre prospérité. Nous boirons aussi à la France, votre douce patrie, d'où parents et amis vous envoient leurs plus ardents souhaits de bonheur. Triquons encore au Canada, terre d'exil, puisqu'en des jours d'ineffable ivresse, nous y trouvons des joies sans égales qu'on voudrait et que nous vous souhaitons de tout cœur éternelles. Au Canada! A la France! Aux mariés! Copiez, souper et joyeuses danses fort avant dans la nuit.

Les jeunes époux s'établissent à Saint-Laurent.

—Jedi matin avait lieu l'enterrement de M. Abraham Parisien, de la Pointe des Chênes, fils unique enlevé à la fleur de l'âge à l'affection de ses parents.

## NAISSANCE

Lagimodière—A Lorette, le 7 courant, l'épouse de M. William Lagimodière, une fille, Parrain et marraine, M. Roger Goulet, jr., E.E.D., de Saint-Boniface, et Melle Hélène Lagimodière, fille de M. Elzéar Lagimodière, de Lorette.

—Déménagement chez l'homme et tous les animaux, guérie dans l'espace d'une demi-heure, par la lotion sanitaire de Woolford. Elle n'a jamais manqué. Garanti par tous les pharmaciens.

—Liniment anglais pour éparvins, fait disparaître chez les chevaux toutes bosses ou difformités, écorchures, moulures ou callus, éparvins sanguins, jardons, ou callus, entorses, maux de gorge, toux, etc. Epargnez \$50 en faisant l'essai d'une bouteille. Garanti par tous les pharmaciens.

—Rhumatisme guéri en une journée.—Le remède de M. W. H. American Rheumatic Cure pour rhumatismes et névralgie, guérit radicalement dans un à trois jours. Son action sur le système est remarquable et mystérieuse. Le mal disparaît sans douleur. La première dose soulage beaucoup. 75 cents. Garanti par tous les pharmaciens.

—Rebecca Wilkinson, de Brownsvalley, Ind., dit: "Je souffrais depuis trois ans de nerfs, de faiblesse d'estomac, de dyspepsie et d'indigestion, au point que ma santé était compromise. J'achetai une bouteille du remède "South American Nerve" qui me fit plus de bien que pour \$50 de soins médicaux. Je conseillerais à toute personne faible d'employer ce remède précieux et agréable. Je considère que c'est la médecine la plus merveilleuse qui soit au monde." Faites l'essai d'une bouteille. Garanti par tous les pharmaciens. 26-4

## PERDUS

Mardi, le fer a été, un paquet de marchandises contenant 21 verges de minerais, 8 verges de filanels, 3 verges de doublure et deux mouchoirs.

Aussi, le même jour, une canne; poignée en argent ou sont gravés les noms de Gabriel et Louis Dumont.

Prière de rapporter ces articles à l'Hôtel de Québec, Saint-Boniface.

Institutrice Demandée

Les Commissaires de l'Arrondissement Scolaire de Saint-Boniface-Ouest (No. 63), désirent engager une institutrice diplômée capable d'enseigner le français et l'anglais. Pour plus amples informations s'adresser le ou avant le 21 août courant à

J. LECOMTE, Saint-Boniface, Man.

## La Consommation Guérie.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les Affections des Pouxons et de la Gorge, et qui guérissait radicalement la Debilité Nerveuse et toutes les Maladies Nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Ecrire par la poste un timbre et votre adresse. Mentionner ce journal. W. A. Noves, 820 Powers' Block, Rochester, N. Y. 1-9-11-92

Argent à Preter

PROPRIÉTÉS DE VILLE ET FERMES AMÉLIORÉES.

Credit Foncier Franco-Canadien, 433 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

J. A. McINNIS, Agent.

3m 2-8-93

## ANNONCE IMPORTANTE.

## C. A. GAREAU

Vient de recevoir un assortiment choisi de Tweeds Anglais, Français, Ecosseis et Canadiens pour Habillements d'Hommes, Garçons et Enfants. Ces vêtements seront faits SUR COMMANDE à prix aussi bas que ceux de n'importe quelle maison de Montréal, Toronto, etc.

Habillements en Tweed Canadien	\$14.00
" en Serge Bleu pour l'été	16.00
" en bonne imitation de Tweed Ecosseis	17.00
" en véritable Tweed Ecosseis	20.00, 22.00, 24.00
Habit et Veste en bonne Serge Noire avec pantalons suivant goût	23.00
" en Serge Noire de la meilleure qualité avec pantalons suivant goût	30.00
Habillement magnifique en Tweed tout laine	\$23, \$25, \$27 et \$28.

Splendide assortiment d'Etoffes à Pantalons que nous pouvons faire à ordre pour \$4, \$5, \$6, \$7, \$8 et \$9.

Toutes nos marchandises sont d'excellente qualité. Voyez-les. Nous avons à notre service un tailleur de première classe.

## En Habillements tout Faits

Nous avons les dernières modes, les meilleures qualités d'Etoffes et les plus bas prix. Assortiment complet d'ARTICLES DE TOILETTE pour hommes; Vêtements de dessous de laine naturelle, Chemises de fantaisie, Poignets, Collets, Cola, pour tous les goûts.

Nous avons un bel assortiment de Chapeaux. Du dernier goût et des meilleures manufactures.

Dans votre intérêt, venez voir nos marchandises et jugez de nos prix avant d'aller ailleurs.

## REMARQUEZ L'ADRESSE:

C. A. GAREAU, 324 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

Enseigne des Ciseaux d'Or, vis-à-vis l'Hôtel Manitoba.

## Banque d'Hochelaga

INCORPORÉE EN 1874.

Capital autorisé, - - - \$1,000,000  
Capital payé, - - - 710,000  
Fonds de Réserve, - - - 230,000

Bureau Principal: MONTREAL.

## DIRECTEURS

F. X. St. Charles, Ecr., Président.  
R. Bickelike, Ecr., Vice-Président.  
Charles Chaput, Ecr., D. Rolland, Ecr.  
A. E. Vaillancourt, Ecr.

M. J. A. FRENDEGAST, Gerant.

## AGENCES

Winnipeg, Man. Trois-Rivières, P. Q.  
Joliette, P. Q. Sorel, P. Q.  
Valleyfield, P. Q. Vankleek Hill, Ont.  
Rue Sainte-Catherine-Est, Montréal.  
O. Tessier, Gerant.

## CORRESPONDANTS

Londres, Ang.—Clydesdale Bank (Limited).  
Paris, France.—Crédit Lyonnais, la Société Générale et le Comptoir National d'Es-compte.

New-York.—National Park Bank.  
Boston.—Third National Bank.  
Chicago.—National Live Stock Bank.

## SUCCURSALE DE WINNIPEG

Une succursale de cette Banque est maintenant en opération depuis Mars 1892.

NOUS FAISONS DES AFFAIRES GENERALES DE BANQUE allouant intérêt sur dépôts spéciaux, payables à demande; nous escomptons du papier de commerce et faisons des avances sur garanties collatérales approuvées.

Nous collectons avec soin aux Etats-Unis, au Canada et dans toutes les parties du monde.

A DES TAUX MODÉRÉS, et nous faisons remise promptement.

N.B.—C'est la seule Banque où tous les employés parlent français.

H. N. BOIRE, Gerant.  
Winnipeg, Juin, 1893. 38-9-93

## CHEMIN DE FER

## CANADIEN PACIFIQUE

— LA —

## Ligne Favorite!

La route la plus prompte et la plus sûre pour tous les endroits à

Est, Ouest

Et Sud.

La seule ligne qui transporte des passagers à l'Est et à l'Ouest sans changement de chars, et qui touche toutes les cités importantes du continent américain et qui communique directement avec

Europe, Chine et Japon.

Avantage sans égal pour billets de passage pour le vieux monde.

POUR YOKOHAMA ET HONGKONG:

Empress of India laisse Vancouver le 3 avril

Empress of Japan " 24 "

Empress of China " 15 mai

Et à peu près toutes les quatre semaines après ces dates.

Pour plus d'informations s'adresser à

Wm. McLeod, agent des billets de la cité,

471 rue Main, Winnipeg, J. S. Carter, agent de la gare, ou à

ROBT. KERR, Agt. gén. des Pass. Winnipeg.

1,20,92 jno

## D. C. NILES.

CHIRURGIEN-DENTISTE,

LICENCIÉ,



## A Propos d'Agriculture

## ELEVAGE QUI SERAIT LUCRATIF

D'après des chiffres dignes de foi il y a aux Etats-Unis 6,000,000 de porcs de moins qu'il y avait il y a treize ans.

Ce serait alors le temps pour les Canadiens de se livrer à l'élevage des porcs sur une plus grande échelle. Cet élevage doit marcher de pair avec l'industrie laitière et ne peut manquer de rapporter beaucoup à ceux qui s'y livrent judicieusement. Pour cela, deux choses sont essentielles : la première c'est l'amélioration de notre race de porcs. Sous ce rapport il y a beaucoup à faire ; c'est incroyable de voir comme l'on trouve encore chez beaucoup de cultivateurs quantité de porcs de race dégénérée. Pourquoi en est-il ainsi ? C'est une chose incompréhensible pour moi. Peut-on comprendre, en effet, qu'un cultivateur qui se dit économiste aie à dépenser pour engraisser un porc de mauvaise race deux fois plus qu'il ne dépenserait pour en engraisser un autre de race améliorée ? Il est donc bien difficile de mettre dans l'idée de certains cultivateurs que dix piastres dans un temps peu éloigné valent mieux qu'une épargne immédiate de quelques sous, de là la persistance à suivre la routine, l'ancienne façon. Un autre point pour réussir dans l'élevage des porcs, c'est de n'engraisser que des jeunes porcs et d'abandonner la méthode de l'hivernement des vieux porcs, hivernement qui occasionne pour ainsi dire un double engraissement, car l'on peut engraisser un peu de chose près un jeune porc avec la nourriture qui le consomme durant l'automne et l'hiver.

Cultivateurs, mes amis, laissez donc tout de bon et pour toujours la routine et la fausse économie qu'elle vous procure en ne soignant pas convenablement vos animaux domestiques, en hivernant vos vaches à la paille et à l'eau claire, en hivernant vos porcs à l'eau de vaisselle et au grain, en traitant vos jeunes animaux au bout de la fourche, comme l'on dit quelquefois, etc., etc. Toutes ces pratiques peuvent sur le coup vous épargner quelques sous, mais elles vous appauvrissent plus tard d'autant de piastres.

## ELEVAGE DES BESTIAUX

Le cultivateur qui veut élever de beaux animaux doit avant tout en proportionner le nombre à la quantité de plantes fourragères et de grains qu'il lui est possible de récolter. Il est évident qu'un petit troupeau composé de bestiaux de bonnes races et bien entretenus sera plus profitable et même aura une plus grande valeur qu'un troupeau nombreux, composé d'animaux chétifs. La paille, sans plantes racines ni foin est certainement insuffisante pour hiverner des animaux dans un état convenable. Pour élever un grand nombre d'animaux avec profit, il faut adopter un bon système de rotation et surtout donner plus d'attention aux pacages et à la culture des betteraves, des navets, etc.

Le cultivateur qui a de bons pâturages peut élever des bestiaux avec profit, mais il faut leur donner du foin et des navets, ou de l'avoine moulue le premier hiver. Les animaux bien nourris valent davantage à deux ans que ceux qui sont mal nourris à trois ans.

A proximité d'une ville, il peut être à propos de vendre du foin ou de la paille. Mais pour aucune considération le cultivateur éloigné d'une ville ne doit vendre le foin et la paille, quand bien même il en obtiendrait un bon prix ; il y perdrait par la suite par un déficit dans la quantité des récoltes et qui seraient en outre de faible qualité.

## LA VERSE DES BLÉS

Les cultivateurs ne se préoccupent pas assez de ce fléau qui porte atteinte au rendement des récoltes, et on ne cherche pas à le prévenir. On sait pourtant qu'un blé versé donne parfois un rendement de moitié moindre, qu'il est d'une récolte difficile et qu'il court de grands risques si la saison est pluvieuse.

La principale cause de la verse est due à ce que le blé a été semé trop dru. Si la saison est favorable à la végétation du blé, les tiges s'élèvent, les premiers jets prennent essor, et laissent de faibles tiges se multiplier à leurs pieds. Cela donne une récolte d'épis maigres et courts, placés par étages, d'une maturité irrégulière. La paille casse, se brise, et l'on est étonné d'une récolte de mauvaise qualité, en outre, peu productive.

Il faut semer clair, et dans ce cas, les tiges fortes et nourries, profondément attachées à la terre,

ne craignent ni vent ni bourrasque. Le cultivateur obtient alors une nappe d'épis qui arrivent tous en même temps à la même hauteur, la floraison est uniforme et la maturité régulière, qui est un point essentiel pour obtenir une récolte.

## LES LABOURS D'AUTOMNE

Les plus fortes récoltes proviennent le plus souvent des champs qui ont été labourés en automne. Le cultivateur n'ignore pas qu'un sol bien pulvérisé et étant à la fois compact, assure aux graines de toutes sortes une prompte germination, et que comme conséquence il obtiendra une plus forte végétation et une entière maturité des plantes pour en faire la récolte en temps convenable, et de bonne heure à l'automne, particulièrement pour les céréales dont la végétation est tardive.

La pulvérisation du sol et sa compacité peuvent difficilement être obtenues à la fois, sans que ce soit au détriment l'une de l'autre. Cependant ce but, favorable aux récoltes de toutes sortes, peut être atteint au moyen du labour d'automne et lorsque la semelle du champ ainsi labouré doit être faite au printemps.

Quoiqu'il en soit, les différentes matières fertilisantes contenues dans le sol s'agrégent mieux à la terre lorsque celle-ci, au moyen du labour d'automne, a pu recevoir les bons effets de la gelée et des dégels, de même que l'influence de la fonte de la neige et des premières pluies au printemps ; les effets bienfaisants ainsi obtenus contribuent à accélérer la végétation des plantes jusqu'au moment de la récolte.

Il est à remarquer qu'à l'égard de la confection des prairies comme des autres cultures, si le cultivateur a eu recours aux labours d'automne, il obtiendra de meilleurs résultats qu'en exécutant les labours au printemps seulement. Il peut y avoir quelques exceptions, mais généralement l'action bienfaisante des labours d'automne s'étend à toutes les récoltes.

## MANIÈRE DE PLANTER LES ARBRES

On a pu observer que lorsque la pluie ne pénètre point jusqu'aux racines des arbres et qu'on n'y supplée pas par des arrosements ou par quelque courant d'eau qu'on y amène sans qu'elle séjourne à la racine de l'arbre, on voit l'arbre bientôt dépérir. Il faut donc faire en sorte que l'eau pénètre au bout des racines. Il ne faut pas planter les arbres trop avant ; il ne faut pas pareillement que les racines soient plus bas que la bonne terre. Il faut planter les arbres de telle sorte que l'eau et la chaleur du soleil puissent doucement solliciter les racines à faire leur devoir. On ne saurait mettre les racines trop à fleur de terre, si les étés trop chauds ou trop secs n'étaient pas à craindre.

## LES MAUVAISES HERBES

A l'heure qu'il est, prenez grand soin que les mauvaises herbes ne se propagent pas par leurs graines qui ne tarderont pas à mûrir. La quantité de mauvaises herbes qu'il y a dans les champs, sur le bord des chemins, des clôtures et le long des fossés, sera cent fois plus considérable, et même davantage, si elles ne sont pas immédiatement fauchées avant la maturité des graines. Cette opération tout en contribuant à détruire les mauvaises herbes, pourrait avoir un autre avantage, si ces mauvaises herbes étaient utilisées à la confection des composts en mélange avec la chaux, les cendres et une certaine quantité de terre, telle que la cure des fossés ; ce compost d'une grande richesse, pourrait être utilisé pour l'amélioration des prairies.

## BIEN CULTIVER UNE TERRE

Pour atteindre ce but, il faut prendre tous les moyens possibles pour qu'il n'y ait pas de plantes nuisibles dans toutes les parties de la ferme ; plus tôt elles seront extirpées des champs, moins il aura de travaux à faire chaque année et les récoltes obtenues coûteront moins cher.

Produire des récoltes de végétaux qui sont utiles et profitables et qui conviennent au sol cultivé, de même que l'extirpation des mauvaises herbes, doit être le but à atteindre, pour les petites fermes comme pour la grande culture. Qu'il y ait encore beaucoup à faire à ce sujet, même sur des formes considérées comme des modèles de culture, est incontestable. On améliorera beaucoup les prairies et les pâturages en y détruisant toutes les plantes nuisibles et inutiles, en y semant quantité de graines de plantes fourragères considérées les plus nutritives et par conséquent les plus avantageuses pour le pâturage et le foin.

## CIE DE LA BAIE D'HUDSON, INCORPORÉE EN 1870.

## "Trois d'une Espèce."

Trois espèces d'habillements qui ne sont pas égaux. Trois échantillons de la Cie de la Baie d'Hudson pour 1893. Ils sont visibles dans nos vitrines. La première, marquée \$10.50, est notre fameux "Leader," fait d'une belle qualité de tweed, bonne couture, bon ajustement. Un habillement que personne ne peut avoir honte de porter. Regardez dans notre vitrine—\$10.50.

La seconde espèce se trouve un rang au-dessus du "Leader" et coûte \$11.50. Assez peu d'argent, n'est-ce pas, pour un article de première qualité ? Peut-être pensez-vous qu'il est impossible de vendre à ce prix un habillement tel qu'il vous est représenté. Peut-être ailleurs qu'ici, mais vous savez les avantages qu'a cette maison dans ses achats. Vous êtes invités à les partager avec nous. Voyez ces habillements de \$11.50—Vous en ferez votre profit.

Encore un rang plus haut se trouve l'espèce d'habillements de \$12.50. C'est la marchandise au plus haut prix qui se trouve dans la fenêtre. Inutile d'en exposer de meilleure, elle est de première classe. Regardez les patrons ; montez au second étage et essayez un habit simplement pour voir comme il vous va parfaitement. Ensuite prenez la résolution de ne plus payer de somme folle pour un habillement. Notre marchandise vous satisfera à la moitié du prix que vous avez d'ordinaire payé.

## CIE DE LA BAIE D'HUDSON, Winnipeg.

Si jamais vous désirez annoncer quelque article, écrivez à GEORGE P. HOWELL & Cie, No. 10, Rue Spruce, New-York.

## MULVEY &amp; ROYAL, AVOCATS, PROCUREURS, ETC.

BUREAU : ADDRESSES DE MAGASIN DE MM. RICHARD & CIE, WINNIPEG.

F. MULVEY, 6m 19-4. C. H. ROYAL.

## Dr Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCE DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA. Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations :—8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m. Téléphone No. 607. 1a 5390

## Hotel Grand Central

COIN DES RUES DU FORT & GRAHAM, WINNIPEG.

M. THÉOPHILE TESSIER, ci-devant de l'AMERICAN, occupe aujourd'hui cet hôtel qui est si bien connu et avantageusement situé au centre des affaires.

Le public voyageur trouvera toujours le confort le plus désirable et des prix modérés. LIQUEURS ET CIGARES DE CHOIX ; TABLES DE BILLARD ET DE POOL. Une visite est respectueusement sollicitée.

la 21-6-93 T. TESSIER, Propriétaire.

## SPIRITUEUX !!

GRAND ASSORTIMENT DE VINS, LIQUEURS ET CIGARES

— CHEZ — H. L. CHABOT, 477 Rue Principale, WINNIPEG.

SATISFACTION GARANTIE. Le public en général est invité à visiter ce nouvel établissement où il trouvera un assortiment complet et varié de marchandises de première qualité.

Commandes par la maille sollicitées et expédiées promptement. 1a 10-5-92

## HOTEL DU CANADA, RUE LOMBARD, WINNIPEG.

Le plus ancien hôtel de Winnipeg complètement remis à neuf.

VINS, LIQUEURS, ET CIGARES : DE CHOIX. CUISINE DE PREMIÈRE CLASSE. Prix modérés.

H. BENARD, 25.11.91 PROPRIÉTAIRE.

## NOUVEAUX COLONS ! Belles Fermes

## Prairies à Foin A VENDRE A Bas Prix,

Sainte-Anne des Chènes, LaBroquerie, Saint-Norbert et Sainte-Agathe.

Payables par versements annuels DE 7 ANS.

Avec intérêt de 7 pour cent.

Pour plus de renseignements et une liste de ces terres, s'adresser à

E. G. CONKLIN, 315 Rue Principale, WINNIPEG.

je 17-5-93

Je viens de recevoir un nouveau lot de

90 PAIRES DE FAMEUX SOULIERS A \$2

Déjà si bien connus de nos pratiques.

C'est sans contredit le meilleur soulier et le plus fin pour le prix qui se soit encore vu à Winnipeg.

POUR 3 JOURS

SAMEDI, LUNDI ET MARDI, nous donnerons une bouteille de vernis soit GILT EDGE ou WHITE EGG aux Dames qui achèteront une paire de bottines ou souliers de \$2.50 ou au-dessus.

Profitez de l'occasion.

RICHARD BOURBEAU, 360 Rue Main, WINNIPEG.

Eau Minérale de St. Leon !

Eau Minérale de St. Leon !

Eau Minérale de St. Leon !

Sherry de Californie !

Port de Californie !

Claret de Californie !

Vin de Coca d'Armbrèch !

Vin de Coca d'Armbrèch !

Vin de Coca d'Armbrèch !

Nous recommandons particulièrement ce vin de Coca à ceux qui souffrent de débilité générale et de maladies nerveuses, essayez - en une bouteille et vous nous remercerez de l'avoir.

RICHARD & CIE, 365 RUE MAIN, WINNIPEG.

263 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG

Téléphone No. 287.

M. D. Daoust se charge de transporter toute personne qui voudra bien lui donner son patronage aux taux suivants :—

Une seule course.....\$1.00

Pour une course.....\$3.00 à 5.00

Baptême.....2.00

Enterrement.....3.00

A l'église et retour.....2.00

A l'église et retour.....2.00

À la gare ou en venant.....1.00

RAPELLEZ-VOUS DE L'ADRESSE : 263 Avenue du Portage, Téléphone No. 287.

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

1a 17-5-93

## BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

CAPITAL AUTORISÉ - \$2,000,000.00

CAPITAL PAYÉ - 1,940,607.00

FONDS DE RÉSERVE - 1,020,292.00

DIRECTEURS : H. S. Howland, Prés. T. R. Morritt, V.-Pr. William Ramsay, Robert Jaffray, T. R. Wadsworth, Hugh Ryan, T. Sutherland Stayner.

BUREAU PRINCIPAL : TORONTO. D. R. Wilkie, caissier ; B. Jennings, ass. caissier ; E. Hay, inspecteur.

SUCCURSALES DANS L'ONTARIO : Essex. Niagara Falls. Sault Ste. Marie. Port Colborne. St. Thomas. Galt. Portage. Welland. Ingersoll. St. Catharines. Woodstock. Toronto. Cor. Wellington St. & Leader. Yonge & Queen Sts. Lane. Yonge & Bloor Sts.

SUCCURSALES AU NORD-OUEST : Winnipeg, Man. C. S. Hoare, Gérant. Brandon, Man. A. Jukes. Calgary, Alta. S. Barber. Portage-la-Prairie. N. G. Leslie. Prince-Albert, Sask. J. E. Young. Edmonton, Alta. G. R. F. Kirkpatrick.

Intérêt accordé au taux courant dans les caisses d'épargne et pour dépôts spéciaux. Achat de débentures des Municipalités. Agent en Angleterre : la Banque de Lloyd (limited), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

C. S. HOARE, Gérant. 1a 23-11-92 Winnipeg.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE, Rue Dumoulin.

STOCK COMPLET DE DROGUES, MÉDECINES PATENTÉES, PARFUMS, SAVONS.

TOUTES ESPÈCES DE TEINTURES.

Tout au comptant. Toutes les prescriptions seront remplies avec soin par le Dr Lambert lui-même qui tient ses bureaux dans la même bâtisse. Les heures d'office sont :— Consultation, matin jusqu'à 9 hrs a.m. 12 hrs à 2 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Dr J. H. O. LAMBERT, Médecin de l'Hôpital de Saint-Boniface. Téléphone No. 401.

N.B.—Tous les marchands de la campagne sont priés de visiter l'établissement. je 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

1a 15-3-93

## ABANDONNANT LE COMMERCE.

Nous avons décidé d'abandonner le commerce de détail, et nous commencerons

MERCREDI, LE 8 COURANT.

UNE GRANDE VENTE

DE MARCHANDISES SÈCHES, HARDÉS FAITES, CHAUSSURES, PORTE-MANTEAUX ET VALISES.

— PLUS DE \$45,000 DE MARCHANDISES :—

Doivent être vendues dans l'espace de 90 jours. Avantages extraordinaires dans tous les départements.

Ne manquez pas d'assister à cette vente !

Geo. H. Rodgers & Cie,

432 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

M. J. W. LACHAMBRE, est toujours à notre service, et comme par le passé, charge spécialement de la clientèle française.

J. A. SENECALE & CIE

Entrepreneurs-Menusiers, CONSTRUCTION DE BATISSES.

SPECIALITE